

A "UNIAO LUSITANA"

PUBLICADA
No Salão de cada semanaC. Pereira
Proprietario
e
ResponsavelExceção: Alcaz Street, no la-
dar da casa Mutua, Telephone.

Preços de Assinatura:

Para inviar directamente a: 1.000
Um anno, a todo o anno, 1.200
Seis meses, 700
Tres meses, 400
Semestre, 200Assinaturas: Um anno, 1.000
Alcaz Street, no la-
dar da casa Mutua, Telephone.Toda a correspondencia deve ser di-
recta e a Redacção da Uniao Lusitana no
Cidade, BOX 422.

HONOLULU, H. I.

ASSINATURAS. O preço das inserções
na publicação varia de 1 dollar por
vez, para cada palavra d'escopo na columna
ordinaria. Quando se requerer o espaço para
divulgar noticias ou publicações de
assinaturas.

EXPEDIENTE:

Os artigos, enviados á redacção
sem o nome do autor não serão
publicados.Admite-se gratuitamente toda a serie
de correspondencias de interesse publico
Para serem regularmente inseridas, todas
as correspondencias e anuncios devem
chegar na redacção antes da quinta feira.

DR. McLENNAN.

FORT STREET No. 131

Acima da Photographia Portuguesa

Tem feito por muitos annos um
estudo e uma pratica especial de
doenças chronicas, e prolon-
gadas, de tratamento difficil.
Cancros e tumores ma-
lignos cura-se sem dor nem o-
peração cirurgica.Horas de consulta, das 9 as 12 da
manha e das 2 as 7 da tarde.Aos domingos, somente das 10 as 12
da manha na residencia em Waikiki

AVISO

Eu abaixo assignado faço pu-
blico que constitue meu procurador
para attender ao negocio do meu
estabelecimento em Hilo, Hawaii,
o sr. Jacintho Manoel Gouveia, re-
sidente na referida localidade, com
os plenos poderes de usar de quaes-
quer meios para progresso do mesmo
estabelecimento; exceptuando o
poder de destruir ou transferir a
loja ou qualquer outra propriedade
que no presente me pertença.

J. G. Serrão

Honolulu 10 d' Agosto de 1893

O abaixo assignado convida a co-
lonia portuguesa de Hawaii na oc-
casão que passarem por Waima
Kauai de visitar o seu Estabeleci-
mento sob a firma de:

Waima Billiard Parlors

onde encontrarão refrescoes
gelados, café, chá e chocolate
de melhor qualidade e o me-
lhore a todas as horas e um
competente servico de ta-
bacos e cigarras.

M. J. Pereira.

Proprietario.

APROVEITEM

A occasião de obter um

Fato por 30 dollars

Pagando 1 dollar cada semana.

Manoel Pereira, com tenda de alfai-
ate afina Beretania, proximo a loja
do sr. Augustinho M. Bettencourt.Promptifica-se a fazer fatos a gos-
to de qualquer freguez, para lhe ser
pago um dollar por semana.Venham escolher a fazenda, da
que melhor lhes agradar.

Manoel Pereira.

Beretania Street.

VENDE-SE

Na Villa Nova, dois pedacos de
terra de 60 por 100 pés, pouco mais
ou menos, cada um com uma casa
quasi nova. O terreno é de lie-
tro e está pago pelo prazo in-
terio de 20 annos que ainda tem
correr—as casas estão arredadas a
\$10 e \$12 dollars mensaes.Quem pretender dirija-se a esta
Redacção.

Te-Deum

Cantar se-ha em todas as Egrejas
a diferentes horas amanhã o fim
do anno.Quão bello e encantador é ver
no ultimo dia do anno as egrejas
cheias de pessoas de todas as con-
dições e idades, para testemunha-
rem unanimemente o seu reconhe-
cimento pelos beneficios recebidos
da liberalissima mão do nosso Deus
durante o anno de 1893!Se o passado fuisse sempre o espe-
lho do futuro, como alguns disse-
ram, o nosso erudito Padre Vieira, seria
baldado empenho dar bons annos
aos nossos amigos e compatriotas,
porque lançando uma vista retros-
pectiva sobre os acontecimentos que
tiveram lugar no anno que vai ama-
nhã, achar, nada, exceptuando que
alegre e corajoso e avivasse a idea
d'uma futura e proxima prosperi-
dade para esta terra digna de mel-
hor sorte.O anno que está findando ha-
de ter muitas paginas negras no livro
de sua historia com relação as Ilhas
Hawaiianas.Enumerar todos os factos que co-
bram o paiz de pezar e dor pelas
suas dissensões internas, e externas,
pelas varias crises que passou e
que ainda assestam o paiz, pela
paralyisa do seu commercio e pela
continua desinquietação do regimen
o mais delecto de quantos conhece-
mos na toxicologia da politica, so-
bre ser tarefa que demandaria largo
fôlego, para o que não é compor-
tação estreitos limites d'um artigo de fun-
do, seria repizarmos inutilmente as-
sumptos já indigestos.O anno que vai dentro de pou-
cos momentos exalar o seu ultimo
suspiro foi, como tem sido os tres
annos anteriores,—improductivo,
perdido.Qual é o recurso que o paiz offe-
rece hoje aos portugueses?E' mais uma triste desillusão que
nos confirma a descrença e a con-
viciação de que nada temos a esperar
aqui!Uma indubitavel prova que nos
cumpra registrar, como observadores
imparciaes que somos, é que aqui
não ha mais esperanças, no meio
de tanta impiedade que por esse
mundo além se nota.Que a nossa gratidão para com
um Deus que tanto nos ama se não
apague nos nossos corações, que
passamos este anno de 1893 como
desaja e manda. Aquelle que não só
nos dá a vida mas tambem todos os
meios de a conservarmos eis o que o
humilde collaborador da "Uniao Lu-
sitana" deseja aos seus amigos em
particular, e a todos em geral.

J. G. Serrão

Honolulu 10 d' Agosto de 1893

O abaixo assignado convida a co-
lonia portuguesa de Hawaii na oc-
casão que passarem por Waima
Kauai de visitar o seu Estabeleci-
mento sob a firma de:

Waima Billiard Parlors

onde encontrarão refrescoes
gelados, café, chá e chocolate
de melhor qualidade e o me-
lhore a todas as horas e um
competente servico de ta-
bacos e cigarras.

M. J. Pereira.

Proprietario.

APROVEITEM

A occasião de obter um

Fato por 30 dollars

Pagando 1 dollar cada semana.

Manoel Pereira, com tenda de alfai-
ate afina Beretania, proximo a loja
do sr. Augustinho M. Bettencourt.Promptifica-se a fazer fatos a gos-
to de qualquer freguez, para lhe ser
pago um dollar por semana.Venham escolher a fazenda, da
que melhor lhes agradar.

Manoel Pereira.

Beretania Street.

VENDE-SE

Na Villa Nova, dois pedacos de
terra de 60 por 100 pés, pouco mais
ou menos, cada um com uma casa
quasi nova. O terreno é de lie-
tro e está pago pelo prazo in-
terio de 20 annos que ainda tem
correr—as casas estão arredadas a
\$10 e \$12 dollars mensaes.Quem pretender dirija-se a esta
Redacção.

Te-Deum

Cantar se-ha em todas as Egrejas
a diferentes horas amanhã o fim
do anno.Quão bello e encantador é ver
no ultimo dia do anno as egrejas
cheias de pessoas de todas as con-
dições e idades, para testemunha-
rem unanimemente o seu reconhe-
cimento pelos beneficios recebidos
da liberalissima mão do nosso Deus
durante o anno de 1893!Se o passado fuisse sempre o espe-
lho do futuro, como alguns disse-
ram, o nosso erudito Padre Vieira, seria
baldado empenho dar bons annos
aos nossos amigos e compatriotas,
porque lançando uma vista retros-
pectiva sobre os acontecimentos que
tiveram lugar no anno que vai ama-
nhã, achar, nada, exceptuando que
alegre e corajoso e avivasse a idea
d'uma futura e proxima prosperi-
dade para esta terra digna de mel-
hor sorte.O anno que está findando ha-
de ter muitas paginas negras no livro
de sua historia com relação as Ilhas
Hawaiianas.Enumerar todos os factos que co-
bram o paiz de pezar e dor pelas
suas dissensões internas, e externas,
pelas varias crises que passou e
que ainda assestam o paiz, pela
paralyisa do seu commercio e pela
continua desinquietação do regimen
o mais delecto de quantos conhece-
mos na toxicologia da politica, so-
bre ser tarefa que demandaria largo
fôlego, para o que não é compor-
tação estreitos limites d'um artigo de fun-
do, seria repizarmos inutilmente as-
sumptos já indigestos.O anno que vai dentro de pou-
cos momentos exalar o seu ultimo
suspiro foi, como tem sido os tres
annos anteriores,—improductivo,
perdido.Qual é o recurso que o paiz offe-
rece hoje aos portugueses?E' mais uma triste desillusão que
nos confirma a descrença e a con-
viciação de que nada temos a esperar
aqui!Uma indubitavel prova que nos
cumpra registrar, como observadores
imparciaes que somos, é que aqui
não ha mais esperanças, no meio
de tanta impiedade que por esse
mundo além se nota.Que a nossa gratidão para com
um Deus que tanto nos ama se não
apague nos nossos corações, que
passamos este anno de 1893 como
desaja e manda. Aquelle que não só
nos dá a vida mas tambem todos os
meios de a conservarmos eis o que o
humilde collaborador da "Uniao Lu-
sitana" deseja aos seus amigos em
particular, e a todos em geral.

J. G. Serrão

Honolulu 10 d' Agosto de 1893

O abaixo assignado convida a co-
lonia portuguesa de Hawaii na oc-
casão que passarem por Waima
Kauai de visitar o seu Estabeleci-
mento sob a firma de:

Waima Billiard Parlors

onde encontrarão refrescoes
gelados, café, chá e chocolate
de melhor qualidade e o me-
lhore a todas as horas e um
competente servico de ta-
bacos e cigarras.

M. J. Pereira.

Proprietario.

APROVEITEM

A occasião de obter um

Fato por 30 dollars

Pagando 1 dollar cada semana.

Manoel Pereira, com tenda de alfai-
ate afina Beretania, proximo a loja
do sr. Augustinho M. Bettencourt.Promptifica-se a fazer fatos a gos-
to de qualquer freguez, para lhe ser
pago um dollar por semana.Venham escolher a fazenda, da
que melhor lhes agradar.

Manoel Pereira.

Beretania Street.

VENDE-SE

Na Villa Nova, dois pedacos de
terra de 60 por 100 pés, pouco mais
ou menos, cada um com uma casa
quasi nova. O terreno é de lie-
tro e está pago pelo prazo in-
terio de 20 annos que ainda tem
correr—as casas estão arredadas a
\$10 e \$12 dollars mensaes.Quem pretender dirija-se a esta
Redacção.

Te-Deum

Cantar se-ha em todas as Egrejas
a diferentes horas amanhã o fim
do anno.Quão bello e encantador é ver
no ultimo dia do anno as egrejas
cheias de pessoas de todas as con-
dições e idades, para testemunha-
rem unanimemente o seu reconhe-
cimento pelos beneficios recebidos
da liberalissima mão do nosso Deus
durante o anno de 1893!Se o passado fuisse sempre o espe-
lho do futuro, como alguns disse-
ram, o nosso erudito Padre Vieira, seria
baldado empenho dar bons annos
aos nossos amigos e compatriotas,
porque lançando uma vista retros-
pectiva sobre os acontecimentos que
tiveram lugar no anno que vai ama-
nhã, achar, nada, exceptuando que
alegre e corajoso e avivasse a idea
d'uma futura e proxima prosperi-
dade para esta terra digna de mel-
hor sorte.O anno que está findando ha-
de ter muitas paginas negras no livro
de sua historia com relação as Ilhas
Hawaiianas.Enumerar todos os factos que co-
bram o paiz de pezar e dor pelas
suas dissensões internas, e externas,
pelas varias crises que passou e
que ainda assestam o paiz, pela
paralyisa do seu commercio e pela
continua desinquietação do regimen
o mais delecto de quantos conhece-
mos na toxicologia da politica, so-
bre ser tarefa que demandaria largo
fôlego, para o que não é compor-
tação estreitos limites d'um artigo de fun-
do, seria repizarmos inutilmente as-
sumptos já indigestos.O anno que vai dentro de pou-
cos momentos exalar o seu ultimo
suspiro foi, como tem sido os tres
annos anteriores,—improductivo,
perdido.Qual é o recurso que o paiz offe-
rece hoje aos portugueses?E' mais uma triste desillusão que
nos confirma a descrença e a con-
viciação de que nada temos a esperar
aqui!Uma indubitavel prova que nos
cumpra registrar, como observadores
imparciaes que somos, é que aqui
não ha mais esperanças, no meio
de tanta impiedade que por esse
mundo além se nota.Que a nossa gratidão para com
um Deus que tanto nos ama se não
apague nos nossos corações, que
passamos este anno de 1893 como
desaja e manda. Aquelle que não só
nos dá a vida mas tambem todos os
meios de a conservarmos eis o que o
humilde collaborador da "Uniao Lu-
sitana" deseja aos seus amigos em
particular, e a todos em geral.

J. G. Serrão

Honolulu 10 d' Agosto de 1893

O abaixo assignado convida a co-
lonia portuguesa de Hawaii na oc-
casão que passarem por Waima
Kauai de visitar o seu Estabeleci-
mento sob a firma de:

Waima Billiard Parlors

onde encontrarão refrescoes
gelados, café, chá e chocolate
de melhor qualidade e o me-
lhore a todas as horas e um
competente servico de ta-
bacos e cigarras.

M. J. Pereira.

Proprietario.

APROVEITEM

A occasião de obter um

Fato por 30 dollars

Pagando 1 dollar cada semana.

Manoel Pereira, com tenda de alfai-
ate afina Beretania, proximo a loja
do sr. Augustinho M. Bettencourt.Promptifica-se a fazer fatos a gos-
to de qualquer freguez, para lhe ser
pago um dollar por semana.Venham escolher a fazenda, da
que melhor lhes agradar.

Manoel Pereira.

Beretania Street.

VENDE-SE

Na Villa Nova, dois pedacos de
terra de 60 por 100 pés, pouco mais
ou menos, cada um com uma casa
quasi nova. O terreno é de lie-
tro e está pago pelo prazo in-
terio de 20 annos que ainda tem
correr—as casas estão arredadas a
\$10 e \$12 dollars mensaes.Quem pretender dirija-se a esta
Redacção.

Te-Deum

Cantar se-ha em todas as Egrejas
a diferentes horas amanhã o fim
do anno.Quão bello e encantador é ver
no ultimo dia do anno as egrejas
cheias de pessoas de todas as con-
dições e idades, para testemunha-
rem unanimemente o seu reconhe-
cimento pelos beneficios recebidos
da liberalissima mão do nosso Deus
durante o anno de 1893!Se o passado fuisse sempre o espe-
lho do futuro, como alguns disse-
ram, o nosso erudito Padre Vieira, seria
baldado empenho dar bons annos
aos nossos amigos e compatriotas,
porque lançando uma vista retros-
pectiva sobre os acontecimentos que
tiveram lugar no anno que vai ama-
nhã, achar, nada, exceptuando que
alegre e corajoso e avivasse a idea
d'uma futura e proxima prosperi-
dade para esta terra digna de mel-
hor sorte.O anno que está findando ha-
de ter muitas paginas negras no livro
de sua historia com relação as Ilhas
Hawaiianas.Enumerar todos os factos que co-
bram o paiz de pezar e dor pelas
suas dissensões internas, e externas,
pelas varias crises que passou e
que ainda assestam o paiz, pela
paralyisa do seu commercio e pela
continua desinquietação do regimen
o mais delecto de quantos conhece-
mos na toxicologia da politica, so-
bre ser tarefa que demandaria largo
fôlego, para o que não é compor-
tação estreitos limites d'um artigo de fun-
do, seria repizarmos inutilmente as-
sumptos já indigestos.O anno que vai dentro de pou-
cos momentos exalar o seu ultimo
suspiro foi, como tem sido os tres
annos anteriores,—improductivo,
perdido.Qual é o recurso que o paiz offe-
rece hoje aos portugueses?E' mais uma triste desillusão que
nos confirma a descrença e a con-
viciação de que nada temos a esperar
aqui!Uma indubitavel prova que nos
cumpra registrar, como observadores
imparciaes que somos, é que aqui
não ha mais esperanças, no meio
de tanta impiedade que por esse
mundo além se nota.Que a nossa gratidão para com
um Deus que tanto nos ama se não
apague nos nossos corações, que
passamos este anno de 1893 como
desaja e manda. Aquelle que não só
nos dá a vida mas tambem todos os
meios de a conservarmos eis o que o
humilde collaborador da "Uniao Lu-
sitana" deseja aos seus amigos em
particular, e a todos em geral.

J. G. Serrão

Honolulu 10 d' Agosto de 1893

O abaixo assignado convida a co-
lonia portuguesa de Hawaii na oc-
casão que passarem por Waima
Kauai de visitar o seu Estabeleci-
mento sob a firma de:

Waima Billiard Parlors

onde encontrarão refrescoes
gelados, café, chá e chocolate
de melhor qualidade e o me-
lhore a todas as horas e um
competente servico de ta-
bacos e cigarras.

M. J. Pereira.

Proprietario.

APROVEITEM

A occasião de obter um

Fato por 30 dollars

Pagando 1 dollar cada semana.

Manoel Pereira, com tenda de alfai-
ate afina Beretania, proximo a loja
do sr. Augustinho M. Bettencourt.Promptifica-se a fazer fatos a gos-
to de qualquer freguez, para lhe ser
pago um dollar por semana.Venham escolher a fazenda, da
que melhor lhes agradar.

Manoel Pereira.

Beretania Street.

VENDE-SE

Na Villa Nova, dois pedacos de
terra de 60 por 100 pés, pouco mais
ou menos, cada um com uma casa
quasi nova. O terreno é de lie-
tro e está pago pelo prazo in-
terio de 20 annos que ainda tem
correr—as casas estão arredadas a
\$10 e \$12 dollars mensaes.Quem pretender dirija-se a esta
Redacção.

Te-Deum

Cantar se-ha em todas as Egrejas
a diferentes horas amanhã o fim
do anno.Quão bello e encantador é ver
no ultimo dia do anno as egrejas
cheias de pessoas de todas as con-
dições e idades, para testemunha-
rem unanimemente o seu reconhe-
cimento pelos beneficios recebidos
da liberalissima mão do nosso Deus
durante o anno de 1893!Se o passado fuisse sempre o espe-
lho do futuro, como alguns disse-
ram, o nosso erudito Padre Vieira, seria
baldado empenho dar bons annos
aos nossos amigos e compatriotas,
porque lançando uma vista retros-
pectiva sobre os acontecimentos que
tiveram lugar no anno que vai ama-
nhã, achar, nada, exceptuando que
alegre e corajoso e avivasse a idea
d'uma futura e proxima prosperi-
dade para esta terra digna de mel-
hor sorte.O anno que está findando ha-
de ter muitas paginas negras no livro
de sua historia com relação as Ilhas
Hawaiianas.Enumerar todos os factos que co-
bram o paiz de pezar e dor pelas
suas dissensões internas, e externas,
pelas varias crises que passou e
que ainda assestam o paiz, pela
paralyisa do seu commercio e pela
continua desinquietação do regimen
o mais delecto de quantos conhece-
mos na toxicologia da politica, so-
bre ser tarefa que demandaria largo
fôlego, para o que não é compor-
tação estreitos limites d'um artigo de fun-
do, seria repizarmos inutilmente as-
sumptos já indigestos.O anno que vai dentro de pou-
cos momentos exalar o seu ultimo
suspiro foi, como tem sido os tres
annos anteriores,—improductivo,
perdido.Qual é o recurso que o paiz offe-
rece hoje aos portugueses?E' mais uma triste desillusão que
nos confirma a descrença e a con-
viciação de que nada temos a esperar
aqui!Uma indubitavel prova que nos
cumpra registrar, como observadores
imparciaes que somos, é que aqui
não ha mais esperanças, no meio
de tanta impiedade que por esse
mundo além se nota.Que a nossa gratidão para com
um Deus que tanto nos ama se não
apague nos nossos corações, que
passamos este anno de 1893 como
desaja e manda. Aquelle que não só
nos dá a vida mas tambem todos os
meios de a conservarmos eis o que o
humilde collaborador da "Uniao Lu-
sitana" deseja aos seus amigos em
particular, e a todos em geral.

J. G. Serrão

Honolulu 10 d' Agosto de 1893

O abaixo assignado convida a co-
lonia portuguesa de Hawaii na oc-
casão que passarem por Waima
Kauai de visitar o seu Estabeleci-
mento sob a firma de:

Waima Billiard Parlors

onde encontrarão refrescoes
gelados, café, chá e chocolate
de melhor qualidade e o me-
lhore a todas as horas e um
competente servico de ta-
bacos e cigarras.

M. J. Pereira.

Proprietario.

APROVEITEM

A occasião de obter um

Fato por 30 dollars

Pagando 1 dollar cada semana.

Manoel Pereira, com tenda de alfai-
ate afina Beretania, proximo a loja
do sr. Augustinho M. Bettencourt.Promptifica-se a fazer fatos a gos-
to de qualquer freguez, para lhe ser
pago um dollar por semana.Venham escolher a fazenda, da
que melhor lhes agradar.

Manoel Pereira.

Beretania Street.

VENDE-SE

Na Villa Nova, dois pedacos de
terra de 60 por 100 pés, pouco mais
ou menos, cada um com uma casa
quasi nova. O terreno é de lie-
tro e está pago pelo prazo in-
terio de 20 annos que ainda tem
correr—as casas estão arredadas a
\$10 e \$12 dollars mensaes.Quem pretender dirija-se a esta
Redacção.

Te-Deum

Cantar se-ha em todas as Egrejas
a diferentes horas amanhã o fim
do anno.Quão bello e encantador é ver
no ultimo dia do anno as egrejas
cheias de pessoas de todas as con-
dições e idades, para testemunha-
rem unanimemente o seu reconhe-
cimento pelos beneficios recebidos
da liberalissima mão do nosso Deus
durante o anno de 1893!

Agora se sabe que o transformo experimentado pelo Ministro Willis logo depois da sua chegada, foi causado pela Rainha ter recusado conceder amnistia aos do Governo Provisório.

Como isto era uma das condições de Cleveland, e não era esperado que ella se recusasse—Willis viu obrigado a suspender as suas ordens em quanto participava o facto ao seu governo—a resposta chegou pelo aviso "Corwin".

Era mister que a Rainha consentisse a amnistia, pelo contrario Cleveland retiraria-se da questão.

A Rainha então consentiu. A decisão do Presidente foi em seguida participada ao Governo Provisório juntamente com uma requisição pelo Ministro Willis, para que estes se retirassem, entregando o Governo a Rainha.

Depois de madura reflexão o Governo Provisório resolveu manter-se firme, e sabado passado de tarde foi entregue ao Ministro Willis a sua resposta, e o vapor "Corwin" partiu com ella pelas 4 horas da manhã do dia seguinte.

A resposta não foi publicada ainda, porém sabe-se que foi negativa. Só resta agora ver se o congresso sustenta ou não o programma do Presidente!

Pelo vapor "Arawa" foi recebido aqui o texto da segunda mensagem do Presidente Cleveland ao Congresso sobre a questão Hawaiana.

Não é mais que uma repetição dos factos que já conhecemos bem—O Presidente censura severamente o proceder de Stevens, sustentando que aquelle ministro americano foi a causa e o cabeça da revolução, que foi conseguida somente pelas forças americanas.

Talvez que pelo vapor "Australia" esperado hoje venha alguma noticia sobre este assumpto, porém o que é mais provavel é o termino que esperar mais um mez isto é até a volta do Australia a 27 de Janeiro, pois o Congresso não funciona durante o Natal e Anos Novos.

Tou sido já por mais de uma vez que o da Sentinella tem metido a "viola no sacco", isto quando lhe provamos o que elle usa negar.

Não passa d'uma patifaria quando um individuo tem a ousadia ou a malvadeza de tentar negar o que diz, ou faz!

O sr. Vivas depois de vir do enterro da sua sogra teve uma entrevista com o proprietario d'este jornal em presença de outra pessoa, onde disse que estava indignado pelo procedimento dos Padres catholicos, em não permitirem que a sua sogra fosse sepultada no cemiterio catholico (ou consequencia d'ella ser classificada como protestante) a bem de ser satisfeita uma ultima vontade; e estas palavras foram ouvidas por mais de uma pessoa. Ao retirar-se o sr. Vivas, o proprietario d'este jornal ficou dizendo a pessoa que se achava presente: que parecia perfeitamente a idea do sr. Vivas em se mostrar tão conservador.—Não sendo nem mais nem menos senão com o fim de deixarmos de commentar a cerca do enterro?

—E deixaríamos de o fazer se o da Sentinella não fosse um apogeu da vida privada.

Para que melhor comprehenda, a missão d'este jornal, consiste em elogiar as pessoas de bem! como também de denunciar o caracter dos perversos e inmorales!!

Aos Socios da Sociedade de Santo Antonio Beneficente de Hawaii

Em conformidade com o disposto no paragrafo 20. do artigo 44 dos estatutos Estatutor, todos os socios da referida Sociedade. São por este notificados os socios residentes no Districto de Honolulu, a comparecerem na sala das Sessões da Sociedade, no primeiro domingo 7 de Janeiro de 1894, pelas 2 horas da tarde, para os fins especificos de prestação de contas annuaes da Sociedade e instalação dos novos funcionarios.

M. A. Peiroto.

Presidente da Sociedade Honolulu, 30 de Dezembro de 1893.

Ephemerides Commemorativas da

Historia de Macau

(Continuação do No. 16)

Faz-se de vela, da habia de Hong Kong, a esquadra do contra-almirante, Sir William Parker, constando n'essa occasião dos seguintes navios de guerra: Wilkesley, Blenheim, Blood, Druid, Modeste, Cruiser, Columbine, Pyllades, Alguine, dos vapores Rattlesnake, Queen, Sesostris, Nemesis e Phoebe, todos de pouca artilheria, e de vinte e dois transportes; ficando nas aguas de Hong Kong os seguintes vapores: Herald, Alligator, Sulphur, Hyacinth, Starling, Royalist e Hebe. A esquadra augmentou-se depois, durante a guerra, com outros navios, chegados da Europa, e d'este numero foi a nau Cornwallis, em que se assignou o tratado.

22 de Agosto de 1589—Os religiosos de S. Agostinho tomaram n'este dia posse do convento de Nossa Senhora da Graça, em Macau, que já antes haviam fundado os padres hespanhoes da mesma ordem, os quaes o cederam por determinação d'El-Rei D. Felipe I, intimada pelo governador da India, Manoel de Souza Coutinho.

Afirmam alguns manuscritos que, no anno de 1591, se mudou o local do convento para onde se vê ainda, formoso alto da cidade, de onde se descobre toda a Praia Grande e o mar. Querem outros que só fosse a mudança de algumas portas, e não de todo o corpo do convento, por não se encontrar noticia nem vestigios do que se pretende dar por mais antigo.

1849—O benemerito governador de Macau, João Maria Ferreira do Amaral, é barbaramente assassinado por este chinês, que o accommettem de improviso e a traição, proximo da porta do Cêroo ou do limite. Succede-lhe na administração da colonia o conselho do governo, composto do Bispo D. Jeronymo José da Matia, do juiz Joaquim Antonio de Moraes Carneiro, e de Ludjero Joaquim de Faria Neves, Miguel Pereira Simões, José Bernardo Goulart e Manoel Pereira.

1861—Morte do Imperador da China, Hien-Fung, septimo da actual dynastia Ta-Ia-Hing. A insurreição de Tien-Te, e as invasões europeas de 1858 e 1860, foram os acontecimentos mais notaveis do seu reinado de onze annos.

23 de Agosto de 1708—Entrou a reboque em Macau, desgobernada e desmanteada por um tufão que soffrera, a fragata Nossa Senhora das Neves, que vinha de Goa commandada por Jeronymo de Mello. N'ella veio pela primeira vez a esta cidade, no posto de capitão de infantaria, Antonio Albuquerque Coelho, cujo nome, por varias circunstancias, se tornou depois memoravel na historia de Macau 24 de Agosto de 1735. Cosme Damião Pinto Pereira, tomou posse do governo de Macau.

25 de Agosto de 1710—Lê-se em um manuscrito que n'este dia se alteraram fortemente os chins d'esta cidade, entrando n'ella um mandarin com seus soldados da Casa Branca, pela noticia que tiveram de que um portuguez chamado Manoel Alves de Oliveira, condestavel de um navio e casado em Macau, matara um chinês que depois mettu em um sacco de gum de Bengala, e o deitou no mar, sem advertir que o dito sacco levava escripto a sua marca. Foram taes as perturbacoes que os chins fizeram depois de acharem o corpo, que d'ellas resultou haver bastantes pancadas, que alguns levaram e outros deram não havendo mais remedio para acabar este grande motim, do que prender o cuvidor: ao malador no Tronco para se fazer justiça n'elle, porque as provas eram verdadeiras de que fora o aggressor.

Enviou-se para o baluarte do Bom Parto, e se ali se fez n'ella a execução de morte, e para esta ter effeito trez vezes quebrou o garrote primeiro que morresse. Assistiram a este acto de execução os padres José de Almeida e João Pereira, ambos da Inocencia da Companhia, e também assistiram a mulher e parentes do chinês morto e o cuvidor, que era o vereador mais velho, Gaspar Martine.

1738—Posse do governador e capitão geral de Macau, Manoel Pereira Coutinho. Succedem-lhe, em igual

dia de 1743, Cosme Damião Pinto Pereira, que fora já seu antecessor. 1830—Edital do mandarin de Hiau-Chiau, Leu, prohibindo aos operarios chins o concerto, já principiado em Macau, de um navio americano, por nome "Eugenia" que arribara a este porto com agas abertas.

1849—Vendo ameaçada esta cidade com uma invasão dos chins, que tinham guarnecido com forças numerosas o forte de Passaleão e outros pontos vizinhos, o conselho do governo, na manhã d'este dia mandara defender a porta do limite com alguma trupa, sobre a qual os chins romperam logo fogo que, de parte a parte, e sem interrupção, foi sustentado até as quatro horas da tarde. A posição dos nossos era comtudo indefensavel, porque a do forte do Passaleão a dominava completamente e muito de perto, de sorte que era forçoso ou tomar essa forte, ou abandonar o istmo em que está situada a porta.

Oppunha-se a primeira alternativa o parecer de alguns dos ministros estrangeiros residentes em Macau, que receavam as consequências do que tinham por violação do territorio chinês; adoptar o segundo expediente era abrir o dique a invasão dos chins, que de instante a instante se mostravam mais hostis, e convocar ao mesmo tempo a revolta da população chinesa da cidade, que projectava a matança de todos os europeus.

Foi n'estas circunstancias que o macaista Vicente Nicolau de Mesquita, tenente do batalhão de artilheria, resolveu, de seu muto proprio, atacar Passaleão e tomal-o o que levou a effeito em uma hora com admiravel ousadia, acompanhado de seis trinta e seis soldados, e tendo de atravessar um terreno difficil para chegar ao outeiro, em que ainda hoje se vêem as ruínas do forte (actualmente guarnecido com grossas artilherias modernas, com 60 chins do porto fiscal.) As chins, retirando precipitadamente, abandonaram aos nossos vinte peças de artilheria, muitas armas e munições.

26 de Agosto de 1839—Em acatamento da neutralidade annunciada pelo governo de Macau, na desentelligencia que se dava entre a Inglaterra e o China, e por conselho de Elliot, saíram n'este dia para Hong-Kong todos os subditos inglezes que residiam n'esta cidade.

1862—Manifesta-se em Macau a epidemia de cholera-morbus, depois de ter grassado em varios postos do norte da china. D'esta epidemia, que durou pouco mais de um mez, consta, pelo relatório do cirurgião-mór da colonia, haverem sido atacados 421 individuos, entre chins e portuguezes, e terem fallecido 106—

27 de Agosto de 1716—N'este dia chegou uma somma de chins, vindo do reino de Cochinchina, o padre jesuita Antonio de Arnedo, como enviado d'aquelle Rei, com carta do negro para a Camara d'esta cidade, e fez a sua entrada em manchilha com quatro moradores também em manchilha, ao uso da Cochinchina, acompanhando-o atraz e adiante duas manchilhas, em que iam Luiz Sanches e José da Cunha, e em outra um cochinchino, que trazia a carta, com quatro pagens montados a ginetas, e assim vieram até a cidade aonde os receberam á porta os ministros do Senado, dando a fortaleza do Monte uma salva de nove tiros em obsequio da embaixada.

1831—Lord William Bentinck, governador geral da India ingleza, dirige uma carta ao governador de Cantão, quizando-se dos amiguados vexames que soffriam n'esta cidade os subditos britannicos, e rogando se procedesse a um inquerito sobre as insultuosas violencias praticadas contra os feitorias que os negociantes inglezes occupavam de ha longo tempo e de que pagavam renda. No mesmo documento observa ou lembra (remind) o dito Lord o agravo feito a sua nação pelo proprio governador chinês aquem se dirige, que, ten lo entrado uma vez á força nas feitorias, seguido da população, mandara collocar, de costas voltadas para o retrato do Rei de Inglaterra, a cadeira em que se sentou.

Em um edital de 7 de Janeiro de 1832, o governador de Cantão declarou que esta carta não era digna de resposta—

Continua.

Honolulu, 30 de Dezembro de 1893.

NOTICIAS LOCAES.

A nova Companhia Electrica está quasi prompta a funcionar.

Hoje á noite há um baile no antigo Quartel á rua Beretania.

Hontem á noite chegou o vapor "Oceanic" de S. Francisco, e parte hoje para Oriente.

Corre o boato que o Governo Provisório vae declarar uma Republica no 1º de Janeiro proximo.

No dia 14 de Janeiro proximo terá lugar as eleições dos novos funcionarios da Sociedade Lusitana.

Vão publicados na sessão competente d'este jornal dois annuncios da Sociedade P. de Sant. Antonio.

O vapor "Mowera" tomou 500 toneladas de carvão, segue viagem para S. Francisco domingo ou segunda feira.

Tem augmentado os dolorosos padecimentos na pessoa do nosso patricio J. A. Melin, depois que lhe amputaram o pé.

Desejamos aos nossos amáveis leitores, uma boa despedida do anno que amanhã acaba, e boa entrada no que segunda feira começa.

O sr. J. Vieira e suas interessantes manas, na ultima quarta feira regressaram pelo vapor Kinai ao lar domestico em Honolulu, Hawaii.

Hoje publicamos o annuario das instituições e dos estabelecimentos pertencentes a portuguezes n'esta cidade.

Sabe-se por noticias chegadas pelos ultimos vapores vindos de California, que o asecuar de prova baixou de preço, na praça New-York.

O vapor "Australia" chegou esta manhã vindo do S. Francisco e partirá de hoje a oito dias para aquelle Estado.

Continua achar-se gravemente incommodado da sua saúde o nosso particular amigo sr. P. A. Dias. Fazemos votos pelas suas melhoras.

Um filho do nosso patricio Manoel Carvalho, de Punchbowl, tem a carne toda queimada de polvora que é uma compaixão vê-lo. E' isso o producto das "fire-cracker" de que os rapazes n'este cidade muito gostam de brincar.

A esposa do sr. M. J. Borges na manhã de domingo ultimo, presenteou o seu esposo com uma linda creanga do sexo masculino.

E a sra. Florinda Decker também presenteou com uma robusta creanga do sexo masculino o seu marido, na tarde de quarta feira ultima.

Parabens ao felizes paes, de ambos recém-nascidos.

Na primeira oitava da festa, viu-tou esta redacção o nosso amigo e assignante o sr. Bernardo José, proprietario e plantador de banana do Valle do Kalibi.

Este nosso amigo, teve a delicadeza de nos presentear com um bom numero de saboreissimas laranjas, da sua propriedade de Kalibi, o que muito agradecemos a sua lembrança.

AVISO

São por este meio notificados os socios do Districto de Honolulu, da Sociedade Portuguesa de Santo Antonio B. de Hawaii, irem buscar cada um, uma copia dos novos Estatutos, á loja do Thesoureiro da referida Sociedade o sr. C. L. Brito, sendo enr. Marcelino A. Almeida quem entregará as ditas copias dos estatutos.

Por ordem do Conselho Administrativo.

O Secretario
J. S. Ramos.

Ultimas Noticias.

O vapor "Oceanic" chegou hontem, traz noticias que alcançau 4 dias depois do vapor "Arawa".

Logo que a mensagem do Presidente foi recebida no Congresso, começaram as discussões, sendo muitas d'ellas ásperas.

Varias resoluções foram introduzidas por ambos os lados, porém sem resultado algum, com excepção de uma do senador Morgan authorizando a commissão especial sobre Negocios Estrangeiros a proceder a uma averiguação das accusações feitas contra a administração de Harrison relativas á questão Hawaiana.

A' ultima hora soube-se que a dita commissão condemnava o allegado procedimento da administração Republicana relativo ás Ilhas Hawaiianas, e que foi introduzida uma resolução n'estes termos.

O resultado não se sabe. O Congresso reúne-se novamente no dia 2 de Janeiro.

Brazil

A nova esquadra Governamental, era esperada diariamente na vizinhança do Rio, calcula-se haver um forçidavel combate naval ao encontrar-se com a esquadra do almirante Mello.

SEM TITULO

—Jorge, por que é que me das tantos presentes antes de casares, e agora não das nenhum?

—Oh! menina, já viste um pescador dar isca ao peixe depois de o ter apanhado?

—Você leu o ultimo livro de Z...?

—Li.

—E' bello, não é verdade? que estylol este homem tem o segredo dos grandes mestres.

—Hum! n'esse caso nunca um segredo foi tambem guardado...

Entre devedor e credor:

—Faz favor de me dizer quando me paga esta conta? Eu não posso cá vir todos os dias de semana.

—Qual é o dia que lhe convem mais?

—O sabbado.

Pois então venha cá todos os sabbados.

—Permite-me que eu lhe faça uma confidencia?

—Pois não.

—Estou nas circunstancias mais apuradas e preciso com urgencia de 200000 reis.

—Não podia escolher melhor confidente; sou calado como um tumulo. E' como se não ouvisse nada. —Sinto muito. Até logo.

NOTICIA

Dos Servicos Religiosos
Aos Domingos na Sé Catholica de HONOLULU

As 6 e as 7 horas da manhã—Missa rezada em que se dá a Santa Communhão.

As 9 horas da manhã—Missa cantada e sermão em ingles, para os escolares.

As 10½ horas da manhã—Missa cantada pontifical, e sermão em Hawaiano ou em Portuguez.

As 2 horas da tarde—Terço e catechismo 3½ " " Terço Portuguez 4½ " " Instrução. Benção do Santissimo Sacramento.

Não é nada estranho as constipações contrahidas no outono continuarem a atormentar uma pessoa durante o inverno todo; ou por outra, que apenas nos livramos d'uma constipação, apanhamos outra.

Estas constipações successivas é o que causa o defluxo chronico e bronchites.

Um ou outro d'estes males é o resultado quasi certo.

Por este motivo, é muito importante que as constipações contrahidas n'aquella estação sejam promptamente tratadas.

Podem ser facilmente curadas pelo emprego do remedio de Chamberlain contra a Tosse.

A operação d'este remedio é bem simples causa a soltura do defluxo auxilia a expectoração, e alivia os pulmões, em breve effectuando uma cura completa.

Vende-se cada frasco a 25 e 50 cents. em todas as boticas.

Benson Smith & Co. Agentes nas Ilhas Hawaiianas.

VARIEDADES

GRATIDÃO!

Além quando o sol levantando-se envia A abobada etherea clarões mil do dia, Quem torna o horizonte tão ledo e formoso? E' Deus! para nós como o Eterno é bondoso!

De nuvem doirada acolá circundado, Do monte frondifero á topo elevado Parece ao mortal annunciar radioso: E' Deus! para nós como o Eterno é bondoso!

Ao limpido arrio, qual prata fundida, Que da artilha rocha rebenta fendida, Na relva quem manda correr pressuroso? E' Deus! para nós como o Eterno é bondoso!

Das aves occultas das frondas no seio Quam grato é o juvenio, suave gorgolio! Que dizem, que cantam no valle gracioso E' Deus! para nós como o Eterno é bondoso!

No verde tapete do pastor assentado, Lá canta mavioso, de encosto ao cajado; E qual o estribilho do canto piedoso? E' Deus! para nós como o Eterno é bondoso!

A'vante, minha alma, recobra a coragem! Dirige ao Senhor tua terna homenagem; Rediz, bendizendo seu nome glorioso! E' Deus! para nós como o Eterno é bondoso!

O brilho vê d'essas viçosas flores Que o Creador abí fez desabrochar; Quando do sol o ardor as murcha e inclina, Sabe-lhes a frescura Deus tornar.

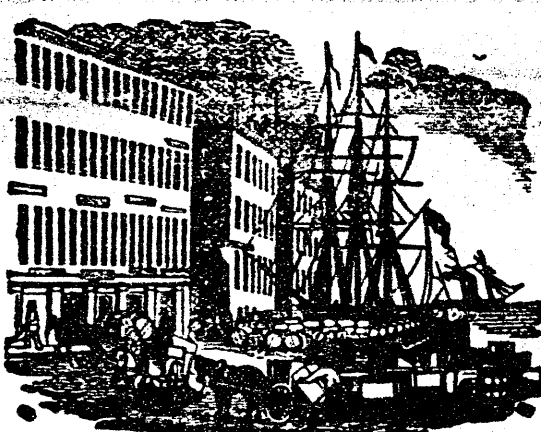
O Canto alegre e mavioso escuta Dos passarinhos que, na terra e ceos, Preito e louvores eloquentes rendem Do mundo inteiro ao poderoso Deus—

Dize-me d'onde a afflicção tua nasce, D'onde vem do teu rosto a gran pallor: As lagrimas o Eterno não enxuga, D' aquella que merece o seu favor?

Não choreis mais! a excelsa Providencia Dos infortunios vossos se doerá; No Senhor colloca vossa esperança, Que os filhos seus jamais olvidará!

Gonsalves & Ca.

Queen Str. Honolulu



IMPORTADORES DE TODAS AS MELHORES

m areas de

VINHO GENEVRA COGNAC, CERVEJA

E DE

GENEROS, AMERICANOS E INGLEZES

Mutual Telephone No. 148

Caixa do Correio No. 120.

Cesar L. Brito

King Street

a' esquina de Smith Street

HONOLULU

Este bem conhecido estabelecimento acha-se agora fornecido com o Melhor e mais variado sortimento de generos especialmente importados para consumo dos

PORTUGUEZES

Recebe generos frescos em todos os vapores de California taes como Bacalhao, Bonito, Biscada, Peixe de moira, Macarrão, Letria, Pevidinha, Queijos grandes e pequenos, Azetonas, Azette doce portuguez, Escabeches etc. Carnes e frutas de conserva uma especialidade. Carne de porco salgada em Honolulu.

Manteiga e Cafe' de Kona, Hawaii.

Todos o nossos patricios, freguezes ou não serão attendidos com a mesma promptidão e delicadeza, não nos poupamos a satisfazer a vontade de todos em geral.

Ordens das outras Ilhas serão attendidas com despacho e Attenção.—No Honolulu entregam-se gratis todas as encomendas. Preços são os mais baixos do mercado.

Attende-se tambem a vender objectos d'outros em commissão

C. L. BRITO---Honolulu.

FAZENDAS DE NEW-YORK

Por preços de New-York

No estabelecimento
de

N. S. Sachs.

520 FORT STR.—HONOLULU—FORT STR. 520

Havendo regressado d'uma viagem aos
E. Unidos e feito as minhas compras em
New-York e vizinhança directamente
fabricas, estou habilitado a oferecer:

Admiráveis vantagens em Fazendas e Enfeites.

Temos o mais selecto fornecimento n'estas ilhas e garantimos que
os nossos preços são os mais baixos.

As modas as ultimas e os modellos
os mais modernos

O nosso fornecimento é completo em todas
as REPARTIÇÕES

Estamos determinados a fazer negocio e desembaraçadamente de
clararmos que nenhuma outra casa no mesmo genero de negocio pode com-
petir connosco.

Temos fazendas novas, acabadas de chegar, e os nossos preços
contarão melhor a historia.

Isto não é engodo, mas apenas uma vaga ideia das muitas
conveniencias que offerecemos.

Fazendas de algodão de cores e Cretes de algodão a 14 yds. por 1:00
Chitas Azuis, Pretas e Brancas a 12 " " 1:00
As melhores Chitas, cores firmes a 20 " " 1:00
Paniho, uma yarda de largo, fina qualidade a 12 " " 1:00
Panno d'uma yarda de largo, qualidade extra a 10 " " 1:00
Flanella de Algodão Crua a 10 " " 1:00
Flanella de Algodão Riscadas, qualidade extra a 8 " " 1:00
Ganga azul, boa qualidade, 7 " " 1:00
Renda para cortinas, boa qualidade 10 " " 1:00

Sedas puras da India, de todas as cores para a cin-
tura ou obra de ornamento a 50 ct. a yard
antigamente a 75 ct.

Fazendas de 14 dobrada, por preços extraor-
dinariamente baixos

Grande vantagem em casacos e capotes para creanças

Toucas para creanças por metade do
PREÇO

Bonés para sol a 25 cts.—Chapéus para sol a 60 cts.
Toucas de cassa bordadas a 50 cts.

Bonés de seda muito fina bordados a 1.50

Bibos bordados com argolas de borraça 20 cts.

Chapéus á maruja para meninos e meninas 25 cts.

Camisolas para senhora 5 por 1:00

Camisas para senhora com enfeite de renda 3 por 1:00

Grandes vantagens em Challes

Chapeos para senhoras e
creanças

Das ultimas Modas, enfeitados, por preços mais baixos do que nunca
Flores novas, Plumas novas, guarnições novas

OS NOSSOS ARTIGOS DO NATAL!

Serão abertos proximoamente, esperai o annuncio do Natal, vanta-
gens surpreendentes e fazer-se-hão offertas de artigos para o Natal.

Não comprem boncas nem outros brinquedos até que saibam de nós
garantimos maiores vantagens do que nunca, porque o nosso fornecimento
oi comprado directamente e escolhido por mim, nas fabricas em New
York.

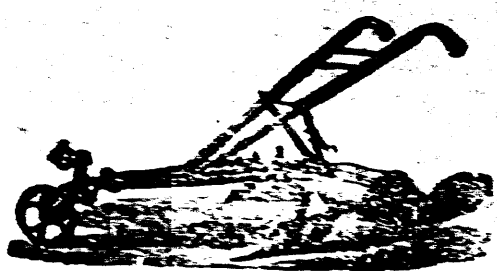
Não deixem de ver o nosso fornecimento e tomar conhecimento dos
nossos preços.

N. S. SACHS.

FORT STR. 520

PACIFICO HARDWARE CO.

"Dillingham"



402 e 404 FORT STR.

Mercadorias Geraes

Ferragens, obra de folha de ferro, Vasos para flores,
Lanternas, Espelhos, Bombas Fio de Ferro, e
Molinos de Vento

Ferramentas

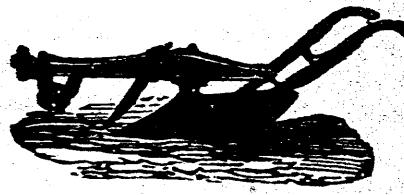
De Carpinteiro e Pedreiro, implementos de lavoura.

CASTLE & COOKE.

65 RUA KING

FERRAGENS DE TODA A QUALIDADE

Instrumentos e Utensilios de Agricultura



Ferramentas e utensilios para
Carpinteiros e Pedreiros

LAMPADAS E PETRÓLEO

Machinas de Cozer

de WILCOX & GIBBS



Machinas de Cozer

de REMINGTON

Finalmente um immenso assortimento de todos os mais objectos in-
dispensaveis n'uma casa.

HOLLISTER & CO



109 FORT STREET—HONOLULU—H. I.

PHARMACIA

e

Tabacaria

Offerecem a' venda, por ata-
cado e a retalho, AZEITE
puro d'Azeitonas de quali-
dade superior, em garrafas
de Pint e Quart

Como tambem em "Cans" de um e de cinco
"galoes"

Oleo puro de Amendoa
doce
em garrafas e vasilhas

Especiarias, taes como:

cravo da India

canella

Noz moscada

E o mais completo sortimento que haja n'esto Reino de Dro-
garias e Medicinas

Productos chimicos,

CHARUTTOS, CIGARETTAS, E TABACCO
e dos FORNECIMENTOS para PHOTOGRAPHIA.



Para a cura effica e prompta das
Molestias provenientes da
impureza do Sangue.

E uma boa e segura a fazer expe-
riencias com misturas inferiores com-
postas de drogas ordinarias ou de
plantas indigenas cuja efficacia não é
confirmada pela sciencia, enquanto
que a molestia cada vez vai ganhando
terreno.

Lancem mão, sem demora, de um
remedio garantido cuja efficacia seja
facto assignado e inquestionavel!
O EXTRACTO COMPOSTO CONCENTRA-
DO DE SALSAPARILLA DE AYER é
conhecido e recomendado pelos
medicos mais intelligentes dos paizes
civilizados, já durante 40 annos.

Cem-mas de milhares de doentes
vem colhido beneficio do seu
emprego e são outras tantas testem-
unhas da sua efficacia positiva e
incomparavel.

PREPARADO PELO
DR. J. C. AYER & CA.
Lowell, Mass., Est. Unidos.

A' venda nas principais pharmacias
e drogarias

Holts & Co. N.º 100, A. Sales
Fort St., Honolulu.

PILULAS



Para o tratamento e prompta cura das
Molestias do estomago e dos
intestinos, molestias do figa-
do, dyspepsia, indigestões,
colicas, náuseas, diarrheas,
prisão de ventre, falta de
appetite, incommodos depois
do comer, enxaquecas e dores
chronicas da cabeça, rheuma-
tismo e neuralgias, molestias
da pelle, molestias periodicas
das senhoras, e, alem destas,
muitas outras enfermidades que se
classificam debaixo de uma infinidade
de nomes, todas porém, oriundas da
mesma causa, a saber,

Desarranjos dos orgãos do
digestao e assimilação,
donde provem a impureza e o enfra-
quecimento do sangue, com a debilida-
de e congestão de todos os orgãos
vitalis do systema.

Procurar-se
AS PILULAS CATHARTICAS DE AYER,
PREPARADAS PELO

DR. J. C. AYER & CA.,
Lowell, Mass., Est. Unidos.

A' venda nas principais pharmacias
e drogarias

Holts & Co. N.º 100, A. Sales
Fort St., Honolulu.

BISHOP & CO.

(BANQUEIROS)

Honolulu. Ilhas Havaianas

SAÇAM SOBRE O

BANCO DE CALIFORNIA S. F.

E seus agentes em

NEW YORK, BOSTON, HONGKONG.

Srs. N. M. Rothschild & Son Londres

O Banco commercial de Sidney, Sydney.

O Banco commercial de Sidney, Sydney.

O Banco de Nova Zealanda; Auckland,

Christchurch e Wellington,

O Banco da Columbia inglesa, Victoria,

B. C., e Portland, Oregon.

Frankfort, S. MIGUEL E MADEIRA

E

Fazem Transacções Geraes Bancarias.

Os abalzo assignados tomam RISCOS

PROVADOS DE SEGURO CONTRA

FOGO EM CASAS E MOBILIA, nas

melhores companhias, por preços muito

rasoaveis.

W. S. Luce



Vinhos de California,

Vinhos de Portugal e aar

Vinhos Francezes e Allemães,

Brancos, Verdes e pretos.

Champagna, Cervejas, Cognac,

Aguardente, Genebra, Whiskey e

mais licores.

Merchant Street mesmo junto ao

Banco Bishop.

Não se confundem com outros

na mesma rua.

M. W. McChesney

E

Filhos.

ATACADO E RETALHO

EM

Todo o genero de Provisões e

Mercancia.

FARINHA, GRAO, FAREI .O

ETC. ETC.

Têm constantemente á mão e

recebem por todos os vapores.

ASSUCAR

VINAGRE.

CAFÉ

CHÁ.

ESPECIARIAS

PEIXE SALGADO

Frutas e Carnes de Conserva

Batatas,

Seboas

Presunto,

Queijo, etc.

Coiro e sola em especialidade.

Queen street, Honolulu, I. H.

Seguros contra o Fogo

e sobre a Vida.

A União Real (Royal Union)

COMPANHIA INGLEZA

DA NOVA—ZELANDIA.

Têm seguros pelos preços corren-
tes. Pagamentos de damnos, feitos

imediatamente em Honolulu.

J. S. Walker,

entre, Fort Street, 12. Andar

por cima do Banco do snr. Spreck-
els

ALLEN E ROBINSON.

No. 44, : : : : Queen Street.

Depositos de Madeira e todo o genero de

material. para Construção, Tintas, Oleos e

Ferragens. Carvão de pedra.

Agentes das Escunas:

Halekale, Kulamano,

Kelhauekuli, Mary Eller,

Uilama, Panahi e Leah

Queen Street, Junto ao Caes, e perto da

casa de Lelociro de Morgan & Co.

E. O. HALL & SON



Negociantes de Ferragens e Mercaderias

Geraes

Grande sortimento de Ferragens, Ferramentas de toda a classe

Canos para agua, Mangueiras cuticleira e uten-
silios de lavoura

Carros de toda a classe, ferramentas e mais objectos para

Sapateiro

Sal grosso, por sacca ou por tonelada

Tintas e oleo

Aparelhos electricos

Luz Electrica

ENCARREGAM-SE de collocar em qualquer casa fios para

ESQUINA das RUAS FORT e KING—HONOLULU

COMPANHIA WILDER DE VAPORES COSTEIOS

Horario ate' 8 de Julho de 93



VAPOR Minau, COMANDANTE CLARK.

Larga de Honolulu ás 2 horas da tarde, tocando no mesmo dia em Lahaina, Maunaloa
Bay e Makana; Mahukona, Kawaihae, e Laupahoehoe no dia seguinte chegando a
Hilo á meia noite.

Na volta, larga o Hilo, toca em Laupahoehoe no mesmo dia; Kawaihae de madrugada;
Mahukona, ao meio-dia do dia seguinte, Maunaloa-P. y ás 8 horas de tarde; Lahaina ás
10 da noite e chegando a Honolulu pelas 6 horas da Manha.

Larga a Honolulu.			Chega a Honolulu.		
Terça	Feira, 1893,	Março 28	Quarta	feira 1893	Abril 5
Sexta	"	Abril 7	Sabado	"	" 15
Terça	"	" 18	Quarta	feira	" 26
Sexta	"	" 28	Sabado	"	" 6
Terça	"	Maio 9	Quarta	feira	" 17
Sexta	"	" 19	Sabado	"	" 27
Terça	"	" 30	Quarta	feira	" 7
Sexta	"	Junho 1	Sabado	"	" 17
Terça	"	" 20	Quarta	feira	" 28
Sexta	"	" 30	Sabado	"	" 8

Nenhuma carga será recebida depois do meio dia, nos dias da sabida.



VAPOR Claudine, COMANDANTE DAVIES.

Largará Honolulu todas as terças feiras ás 5 horas da tarde, tocando em Kahala
Huilo, Hana, Hama e Kipahulu, Regressará a Honolulu todos os Domingos de manhã

SAIDAS DE HONOLULU			CHEGADAS A HONOLULU		
1893	Terça feira	Março 7	1893	"Domingo	Março 12
"	"	" 14	"	"	" 17
"	"	" 21	"	"	" 26
"	"	" 28	"	"	" 2
"	"	Abril 4	"	"	" 9
"	"	" 11	"	"	" 16
"	"	" 18	"	"	" 23
"	"	" 25	"	"	" 30
"	"	Maio 2	"	"	" 7
"	"	" 9	"	"	" 14
"	"	" 16	"	"	" 21
"	"	" 23	"	"	" 28
"	"	" 30	"	"	" 4
"	"	Junho 6	"	"	" 11
"	"	" 13	"	"	" 18
"	"	" 20	"	"	" 25
"	"	" 27	"	"	" 2

Nenhuma carga será recebida depois das 4 horas da tarde no dia da sabida.
Os consignatarios devem estar nos lugares da descarga para receberem o seu frete
por que não nós tornamos responsaveis depois da carga se achar em terra. Não nos res-
ponsabilizamos por annuaes que morram; nem tão pouco se torna responsavel pelo
desencaminho de dinheiros quando isto não tenha sido entregue ao sobre-carga
W. C. WILDER, Presidente. — S. B. Rose, Secretary. — Cap. J. A. King, Sup.

BENSON SMITH & Co



Boticarios e chimicos praticos.

Têm constantemente á mão um completo sortimento de todos os
mais privilegiados remedios.

DROGAS PURAS E PREPARADOS CHIMICOS

Os unicos pozos genuinos do insecticida Buhach.

Um completo sortimento dos sabonetes mais finos e perfumarias.

Tudo o que acima mencionamos vendemos pelos mais moderados
preços.

Solicitemos a freguezia de todos os portuguezes, nossos amigos.

TYPOGRAPHIA DA UNIAO

Faz-se quaesquer tra-
balhos de empresa.